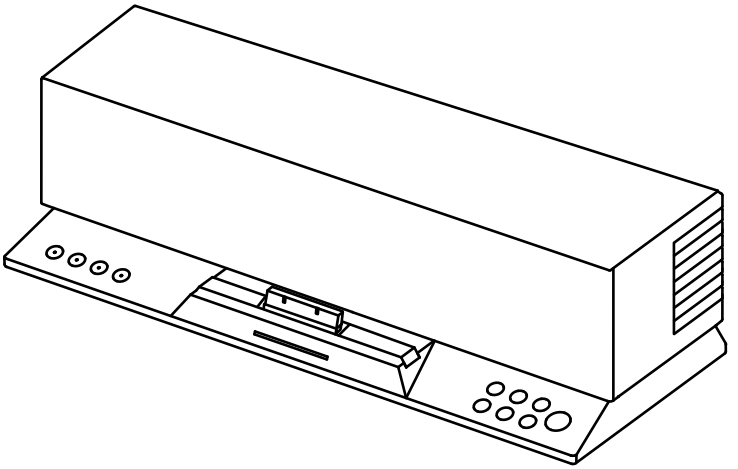
SOUND|FREAQ®

Sound Step

Deutsche Version

SFQ-02IRB



Made for iPod iPhone iPad

Benutzerhandbuch

Sicherheitsinformationen

ACHTUNG!
NICHT ÖFFNEN, STROMSCHLAGGEFAHR

Das Elektroblitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck zeigt an, dass das Gehäuse des Produkts unter „gefährlicher Spannung" steht. Die Teile im Innern des Geräts sind nicht isoliert. Die an diesen Teilen anliegende Spannung kann bei Berührung zu einem Stromschlag führen.

Das Ausrufungszeichen in einem gleichseitigen Dreieck verweist auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in den beiliegenden Geräteunterlagen.

WARNHINWEISE:

UM DIE GEFAHR EINES BRANDES ODER EINES STROMSCHLAGS ZU VERMINDERN, SETZEN SIE DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS.

ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG und ÖFFNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE.
Im Innern des Gehäuses liegen gefährliche, hohe Spannungen vor.
Im Innern befinden sich keine Teile, die durch den Benutzer selbst gewartet werden können. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Service-Personal.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Heben Sie diese Anweisungen gut auf.
3. Beachten Sie sämtliche Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenen Tuch säubern.
7. Versperren Sie keine Belüftungsöffnungen. Die Installation hat in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers zu erfolgen.
8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Hitze erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) aufstellen.
9. Vereiteln Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder Erdungssteckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klingen, wobei eine breiter als die andere ist. Ein Erdungsstecker hat zwei Klingen und zusätzlich einen Erdungsstift. Die breite Klinge oder der zusätzliche dritte Stift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der zur Verfügung gestellte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit er die technisch überholte Steckdose austauscht.
10. Stellen Sie sicher, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und dass dieses insbesondere an Steckern, Anschlüssen sowie der Stelle, wo es aus dem Gerät kommt, nicht eingeklemmt wird.
11. Benutzen Sie nur vom Hersteller vorgegebene Anschlüsse und Zubehörteile.
12. Benutzen Sie nur solche Rollwagen, Ständer, Dreifüße, Klammern oder Tische, die vom Hersteller vorgegeben oder mit dem Gerät verkauft werden. Wenn ein Rollwagen benutzt wird, gehen Sie beim Bewegen der Kombination aus Rollwagen und Gerät mit größter Vorsicht vor, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

WARNUNG VOR ORTSBEWEGLICHEM ROLLWAGEN
(Symbol von RETAC zur Verfügung gestellt)

13. Ziehen Sie während Gewittern oder wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen den Netzstecker.
14. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Service-Personal. Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt worden ist, so etwa wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, in das Gerät Flüssigkeit verschüttet oder Gegenstände gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, oder wenn das Gerät heruntergefallen ist.
15. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände auf dem Gerät abgestellt werden.
16. Zur Trennung vom Netz wird der Hauptstecker benutzt und muss während des beabsichtigten Gebrauchs jederzeit betriebsbereit bleiben. Um den Hauptstecker vollständig vom Netz zu trennen, muss dieser ganz aus der Steckdose herausgezogen werden.
17. Die Akkus (Akkusatz und eingebaute Akkus) dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä. ausgesetzt werden.

18. Stellen Sie keine offenen Flammen (z. B. angezündete Kerzen) auf das Gerät.
19. Der Akku des Geräts ist ordnungsgemäß zu entsorgen bzw. dem Recycling zuzuführen. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie u. a. von lokalen Sammelstellen bzw. Recyclingzentren.

FCC- und IC-Information:
Dieses Gerät erfüllt Abschnitt 15 der FCC- und die Bestimmungen der Richtlinie IC RSS-210. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen bzw. schädliche Interferenzen erzeugen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen zulassen bzw. empfangene Interferenzen aufnehmen, auch wenn diese zu Betriebsstörungen führen können. Achtung! Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die von der für die Einhaltung der einschlägigen Bestimmungen verantwortlichen Stelle nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können einen Entzug der Betriebserlaubnis für dieses Gerät zur Folge haben.

Warnung: Durch Veränderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, denen die für die Einhaltung der Compliance verantwortliche Partei nicht ausdrücklich zugestimmt hat, könnte die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb dieses Gerätes ungültig werden.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte sollen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnumgebung bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Radiofrequenzenergie und strahl diese ab. Bei unsachgemäßer Installation und Verwendung kann es schädliche Störungen für den Funkverkehr verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keinerlei Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Interferenzen verursachen, die den Radio- oder Fernsehempfang stören, was sich durch Ein- und Ausschalten des Gerätes ermitteln lässt, so versuchen Sie bitte, diese durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder setzen Sie sie um.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreislauf als dem gehört, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Fragen Sie Ihren Fachhändler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker um Hilfe.

Achtung! Das Gerät erfüllt die Bestimmungen bzw. Grenzwertvorgaben gemäß 2.5 RSS-102. Weitere Informationen zur Funkfrequenz-Exposition usw. sind zu beziehen von der Canadian Representative Burnport Holdings Ltd. 72MT Belcher Pls, East, Calgary, Alberta, T2Z 2G1, CANADA. Tel.: 403-257-4961

FCC- & IC-Bestimmungen zur Freisetzung gefährlicher Strahlung
Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten der FCC für Strahlungsbelastungen in nicht kontrollierten Umgebungen sowie den Bestimmungen bzw. Grenzwertvorgaben gemäß 2.5 RSS-102.

1. Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt bzw. betrieben werden.
2. Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten der FCC für Strahlungsbelastungen in nicht kontrollierten Umgebungen. Nicht nur während des Betriebs sollte ein Mindestabstand von 20 cm zwischen Benutzer (und anderen Personen in der Nähe) und dem Gerät eingehalten werden.

Bezüglich der Kompatibilität zwischen dem System SFQ-02IRB und einem anderen Gerät mit Bluetooth-Technologie schlagen Sie bitte in der Dokumentation des Geräts nach oder wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. In einigen Ländern kann es Beschränkungen für die Verwendung von Bluetooth-Geräten geben. Fragen Sie bei den örtlichen Behörden nach.

Bluetooth ist ein eingetragenes Markenzeichen der Bluetooth SIG, Inc

Die Stromaufnahme und andere Sicherheitsinformationen entnehmen Sie bitte dem Datenetikett an der Unterseite des Systems.

ACHTUNG — Ordnungsgemäße Installation

- Installieren Sie das System an einem ebenen, trockenen Platz, der weder zu heiß noch zu kalt sein darf. Die geeignete Temperatur liegt zwischen 5 °C und 35 °C.
- Installieren Sie das System an einem Ort mit angemessener Belüftung, um zu verhindern, dass es im Innern des Gerätes zu einem Hitzestau kommt.
- Lassen Sie zwischen dem Gerät und dem Fernsehapparat genügend Abstand.
- Halten Sie das Gerät vom Fernsehapparat fern, um Fernsehempfangsstörungen zu vermeiden.

ACHTUNG — Ordnungsgemäße Belüftung

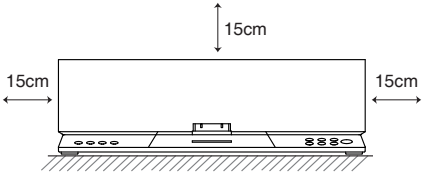
Um das Risiko von Stromschlägen und Bränden zu vermeiden und Schäden vorzubeugen, stellen Sie das Gerät bitte wie folgt auf:

Vorderseite: Keine Hindernisse und freier Zwischenraum.

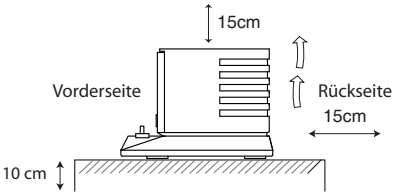
Linke und rechte Seite / Oberseite / Rückseite: In den unten durch die Maßbezeichnungen gekennzeichneten Bereichen sollten sich keine Hindernisse befinden.

Unterseite: Auf eine ebene Oberfläche stellen. Sorgen Sie für entsprechende Luftzufuhr, indem Sie das Gerät auf einen Ständer mit einer Höhe von mindestens 10 cm stellen.

Vorderansicht:



Seitenansicht:



Benutzerinformation zur Entsorgung von Altgeräten

Achtung: Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

[Europäische Union]
Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Geben Sie das Produkt in Übereinstimmung mit Ihrer nationalen Gesetzgebung bitte stattdessen bei der entsprechenden Recycling-Sammelstelle ab.

Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, die natürlichen Ressourcen zu erhalten und möglichen negativen Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vorzubeugen, die sich andernfalls durch die nicht sachgerechte Abfallbehandlung in Zusammenhang mit diesem Produkt ergeben könnten. Weitere Informationen über Sammelstellen und Recycling für dieses Produkt erhalten Sie von Ihrem örtlichen Kommunalamt, Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder der Verkaufsstelle, wo Sie das Produkt erworben haben. Für die nicht korrekte Entsorgung solchen Abfalls können in Übereinstimmung mit Ihrer nationalen Gesetzgebung Strafen verhängt werden.

[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]
Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, tun Sie dies bitte entsprechend der geltenden nationalen Gesetzgebung oder anderen Vorschriften für die Behandlung von elektrischen und elektronischen Altgeräten in Ihrem Land.

QDID: B017662

Inhaltsverzeichnis

Erste Schritte **5**
Packungsinhalt 5
Einbau/Austausch der Akkus 5
Anschluss des Netzteils 6
Laden des Geräteakkus 7
Benutzung der Fernbedienung 7

Systemüberblick **8**
Vorderansicht 8
Rückansicht 8
Ansicht von unten 8
Fernbedienung 9

Auswahl der Soundquelle **9**

Wiedergabe von iPad/iPhone/iPod **10**
Einstellung eines iPod am Gerät 10
Hören eines iPod 10
Abspielen von Videos/Anzeigen von Bildern auf einem iPod 10
Laden eines iPod 11

Wiedergabe über Bluetooth **12**
Herunterladen des SoundFreaq App 12
Benutzung mehrerer Bluetooth-Geräte 13
Wiedergabe von Macbook oder Macbook Pro 13
Wiedergabe von PC/Notebook 13

Abspielen von einer externen Quelle **14**
Hören des externen Audio-Geräts, eines digitalen Musik-Abspielgeräts oder einer anderen Audio-Quelle 14

Aktivierung von „U-Cubed"-Soundeffekt **14**

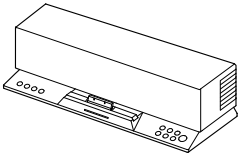
Fehlersuche und -behebung **15**

Technische Beschreibung **16**

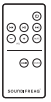
Erste Schritte

Packungsinhalt

Überprüfen Sie, ob in der Packung alle folgenden Positionen enthalten sind:



Hauptgerät

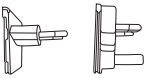


Fernbedienung

Lithium-Knopfzelle
CR2025

- Werkseitig in der Fernbedienung geladen.

Schaltnetzteil

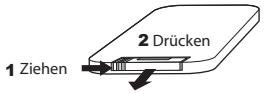


2 Stecker

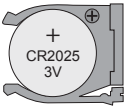
Einbau/Austausch der Akkus

ACHTUNG: Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku nicht korrekt ausgetauscht wird. Nur durch den gleichen oder einen gleichwertigen Typ ersetzen.

1. Drücken und ziehen, um die Verriegelung der Akku-Abdeckung zu öffnen. Sie können die Akku-Klappe mit Ihren Fingernägeln entfernen, indem Sie die rückseitig in der Wand eingelassenen Lücken benutzen.
2. Verbinden Sie den Pluspol der Lithiumzelle mit dem durch ein Pluszeichen (+) gekennzeichneten Anschluss des Akku-Trägers.



3. Schieben Sie den Träger mit dem neuen Akku in das Akku-Fach, bis Sie einen Klickton hören.



Umgang mit der Fernbedienung

- Um mögliche Fehlfunktionen zu vermeiden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen und gehen Sie mit der Fernbedienung sachgemäß um.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen und setzen Sie diese keinen Stößen aus.
- Verschütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten über die Fernbedienung.
- Legen Sie die Fernbedienung nicht auf einem feuchten Gegenstand ab.
- Setzen Sie die Fernbedienung nicht direkter Sonneneinstrahlung aus und legen Sie sie nicht in der Nähe von starken Wärmequellen ab.

Hinweis: Wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzen werden, entfernen Sie bitte den Akku, um Schäden zu vermeiden, die durch undichte Stellen und Korrosion hervorgerufen werden können.

Warnhinweise für die Benutzung des Akkus

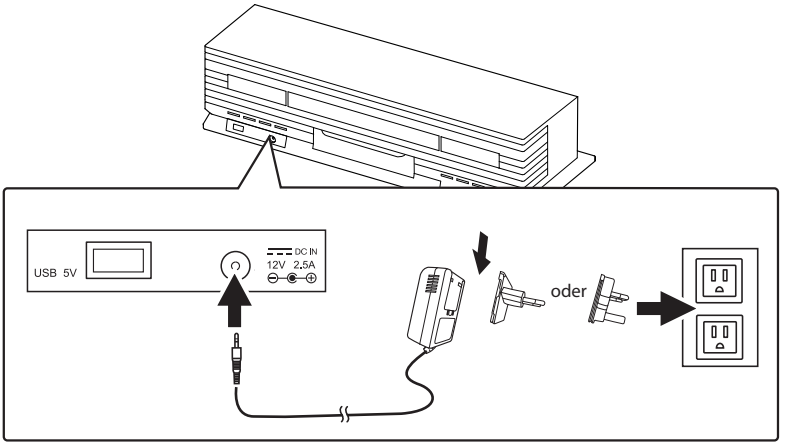
- Bewahren Sie den Akku an einem für Kinder unzugänglichen Platz auf. Sollte ein Kind den Akku versehentlich verschlucken, ziehen Sie bitte sofort einen Arzt hinzu.
- Der Akku darf nicht wiederaufgeladen, kurzgeschlossen, demontiert, erhitzt oder ins Feuer geworfen werden. Jede dieser Handlungen kann dazu führen, dass der Akku Hitze ausstrahlt, platzt oder einen Brand verursacht.
- Halten Sie den Akku von anderen metallischen Materialien fern. Der Akku kann sonst Hitze ausstrahlen, platzen oder einen Brand verursachen.
- Wenn Sie den Akku fortwerfen oder weglegen, umhüllen Sie ihn bitte mit Klebeband und isolieren Sie ihn; andernfalls kann der Akku beginnen, Hitze auszustrahlen, platzen oder einen Brand verursachen.
- Stochern Sie nicht mit einer Pinzette oder ähnlichen Werkzeugen im Akku. Solche Handlungen können dazu führen, dass der Akku Hitze ausstrahlt, platzt oder einen Brand verursacht.
- Entsorgen Sie den Akku auf sachgemäße Weise gemäß den Bestimmungen auf gesamtstaatlicher, Bundesland- und kommunaler Ebene.
- Die Akkus (Akkusatz und eingebaute Akkus) dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä. ausgesetzt werden.
- Dieses Produkt umfasst einen CR-Knopfzell-Lithium-Akku, der Perchlorat-Material enthält, so dass dafür möglicherweise besondere Behandlungsvorschriften gelten.

Anschluss des Netzteils

WARNUNG! Um optimale Leistung zu erzielen, benutzen Sie bitte nur das mitgelieferte Netzteil.

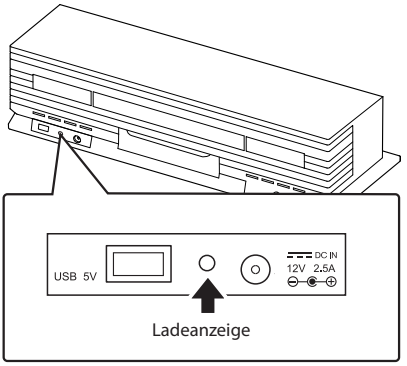
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung an der Steckdose der Eingangsspannung des Netzteils (100-240V~, 50/60Hz) entspricht, bevor Sie dieses anschließen.

1. Wählen Sie den passenden Stecker zum Anschließen des Schaltnetzteils aus.
2. Nehmen Sie zunächst alle anderen Anschlüsse vor! Schließen Sie dann das Netzteil erst an der DC IN-Buchse an, bevor Sie es an einer Steckdose einstecken.



Laden des Geräteakkus

Der Lithium-Ionen-Akku sorgt auch unterwegs (d. h. ohne Netzteil) für beste Sound Step-Unterhaltung. (Und sobald das Netzteil angeschlossen ist, wird der Akku aufgeladen.) Die Ladeanzeige neben der DC IN-Buchse (siehe Abb.) leuchtet während des Ladevorgangs rot und bei voll aufgeladenem Akku grün. Blinkt die Anzeige im Akkubetrieb rot auf, weist dies auf die geringe (Rest-)Akkukapazität hin.



Das System vor der ersten Benutzung für 12 Stunden aufladen!

Hinweise:

- Der Akku ist NICHT vom Benutzer auszutauschen!
- Es dauert ca. 3 Stunden, um den Akku voll aufzuladen.
- Gerät NICHT ins Feuer werfen! Anderenfalls besteht Explosionsgefahr.

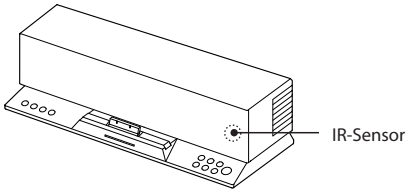
Typ: Li-Ionen-Akku
Modellnr.: LCR 18650
Nennspannung: 7,4 V (3,7 V * 2)
Kapazität: 1500 mAh

ACHTUNG! Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku nicht korrekt ausgetauscht wird. Nur durch den gleichen oder einen gleichwertigen Typ ersetzen. Akku(s) nicht übermäßiger Hitze (direkter Sonneneinstrahlung, Feuer usw.) aussetzen.

Benutzung der Fernbedienung

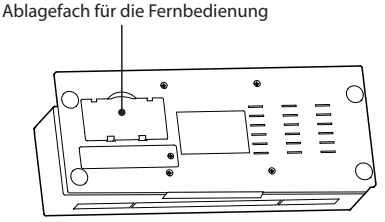
Benutzung der Fernbedienung

- Entfernen Sie vor der ersten Benutzung die Isolierscheibe.
- Richten Sie die Fernbedienung innerhalb einer Entfernung von rund 7 m auf den IR-Sensor bei den Frontlinsen.



Ablage der Fernbedienung

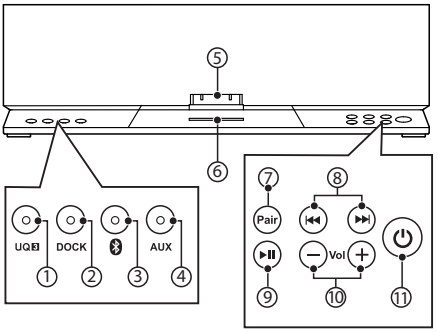
An der Unterseite des Systems befindet sich ein spezielles Ablagefach für die Fernbedienung. Dort kann die Fernbedienung sicher und bequem (u. a. zur späteren Verwendung) untergebracht werden.



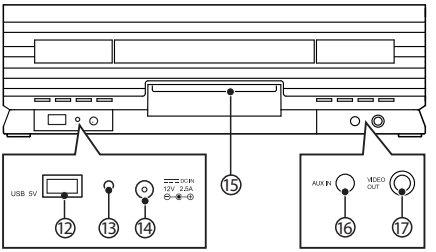
Unterseite des Systems

Systemüberblick

Vorderansicht

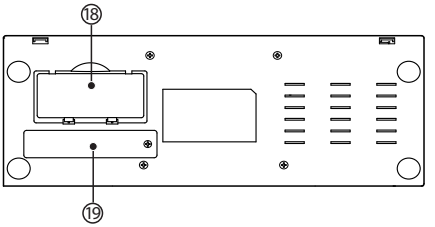


Rückansicht



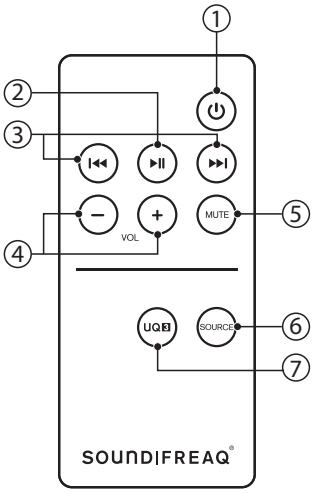
1. U-Cubed-Taste und -Anzeige
   Aktivieren oder deaktivieren Sie den U-Cubed (High Definition Wide Stereo)-Soundeffekt.
2. DOCK-Taste und -Anzeige
   Zum Wechseln in den iPod-Modus.
   (Im iPod-Modus leuchtet die Anzeige.)
3. (Bluetooth)-Taste und -Anzeige
   Zum Wechseln in den Bluetooth-Modus.
   (Im Bluetooth-Modus leuchtet die Anzeige.)
4. AUX-Taste und -Anzeige
   Zum Wechseln in den AUX-Modus.
   (Im AUX-Modus leuchtet die Anzeige.)
5. 30-poliger Apple-Steckverbinder
   Zum Anschluss von iPad/iPhone/iPod.
6. Pair-Anzeige
   Zur Signalisierung, wenn eine Wireless-Audio-Verbindung aufgebaut wird.
7. PAIR-Taste
   Zum Aufbauen einer Bluetooth-Verbindung mit einem Bluetooth-fähigen Gerät.
8. ⏮ / ⏭ (Zurück/Vor)
   Springen Sie in den Modi iPod und Bluetooth zum vorhergehenden/nächsten Track.
9. ⏯ (Wiedergabe/Pause)
   Track abspielen/Wiedergabe anhalten.
10. Vol -/+ (Lautstärketasten)
    Jeweilige Taste drücken, um die Lautstärke zu verringern (-) bzw. zu erhöhen (+).
11. ⏻ (Ein/Standby)-Taste
    Gerät einschalten bzw. in den Standby-Modus schalten.
12. USB-Anschluss
    Externes Gerät anschließen und laden.
13. Ladeanzeige
    Anzeige des Ladezustands des Geräteakkus.
14. DC IN-Buchse
    Zum Anschluss des mitgelieferten Netzteils.
15. Subwoofer-Lautsprecher
16. AUX IN-Buchse
    Zum Anschließen eines externen Geräts.
17. VIDEO OUT-Buchse
    Zum Anschließen eines Videoausgabegeräts.

Ansicht von unten



18. Ablagefach für die Fernbedienung
19. Lithium-Geräteakku

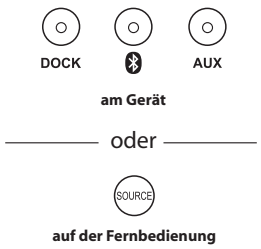
Fernbedienung



HINWEIS: Wenn Sie das Gerät nicht mit dem Netzteil (d. h. im Akkubetrieb) betreiben, können Sie das Gerät nicht mit der Taste ⏻ auf der Fernbedienung einschalten.

1. ⏻ (Standby)-Taste
   Gerät in den Standby-Modus schalten.
2. ⏯ (Wiedergabe/Pause)
   Track abspielen/Wiedergabe anhalten.
3. ⏮ / ⏭ (Zurück/Vor)
   Springen Sie in den Modi iPod und Bluetooth zum vorhergehenden/nächsten Track.
4. Vol -/+ (Lautstärketasten)
   Jeweilige Taste drücken, um die Lautstärke zu verringern (-) bzw. zu erhöhen (+).
5. MUTE-Taste
   Schalten Sie den Ton ab. Drücken Sie noch einmal, um die Tonausgabe wieder zuzuschalten.
6. SOURCE-Taste
   Wählen Sie durch mehrmaliges Drücken den Modus iPod, AUX oder Bluetooth aus.
7. U-Cubed-Taste
   Aktivieren oder deaktivieren Sie den U-Cubed (High Definition Wide Stereo)-Soundeffekt.

Auswahl der Soundquelle



Dieses System ermöglicht Ihnen den Zugriff auf eine der vier Basisfunktionen — iPod, AUX und Bluetooth.

Um die gewünschte Soundquelle auszuwählen, drücken Sie entweder die DOCK-/Bluetooth-/AUX-Taste (am Gerät) oder die SOURCE-Taste auf der Fernbedienung bzw. wählen Sie die Quelle per Remote App.

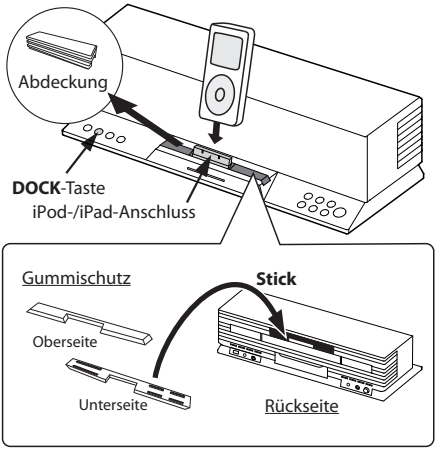
Wiedergabe von iPad/iPhone/iPod

Hinweis: In diesem Benutzerhandbuch steht „iPod", falls nicht anders angegeben, für iPod, iPhone oder iPad bzw. die entsprechenden (Bedien-)Funktionen.

Einstellung eines iPod am Gerät

- **Kompatible iPod Player:** die meisten Apple iPod-Modelle mit 30-poligen Andocksteckern, wie etwa Folgende: iPad, iPod nano 6th generation (Videokamera), iPod nano 5th generation (Videokamera), iPod nano 4th generation (Video), iPod nano 3rd generation (Video), iPod nano 2nd generation (Aluminium), iPod nano 1st generation, iPod 4th generation (Farbdisplay), iPhone 3G/3GS, iPhone 4, iPod classic, iPod 5th generation (Video), iPod 4th generation, iPod touch 1st generation, iPod touch 2nd generation, iPhone, iPod mini.

1. Entfernen Sie die Gummiabdeckung vom iPod-Connector.
2. Stecken Sie Ihren iPod ein. Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Geräts fest in der Anschlussbuchse des iPods sitzt.



Hinweise:

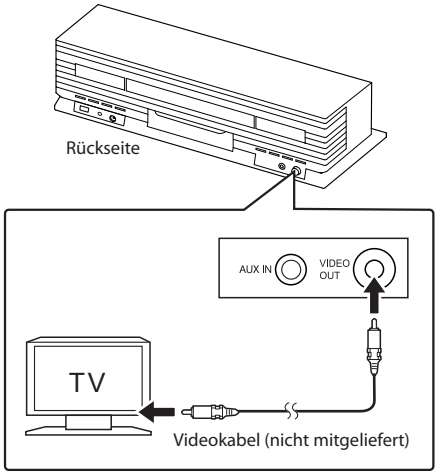
- Sie können das Gerät auch mit Hülle anschließen; in dem Fall ggf. einfach den Gummischutz entfernen. An der Sound Step-Rückseite können Gummiabdeckung und -schutz zur späteren Verwendung bequem aufbewahrt werden.
- Stellen Sie die Lautstärke immer auf Minimum, wenn Sie die übrige Ausrüstung anschließen oder trennen.
- Wenn Sie Ihr iPhone bzw. Ihren iPod an das Gerät anschließen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie diese ganz einführen.

Hören eines iPod

1. Drücken Sie die ⏻ -Taste, um das System einzuschalten.
2. Stecken Sie Ihren iPod auf das Gerät und wechseln Sie ggf. in den iPod-Modus. (Hierfür die DOCK-Taste drücken.)
   Hinweis: Zur Wiedergabe eines Tracks von einem iPod touch, iPhone oder iPad müssen Sie erst einen Track auf dem angeschlossenen Gerät auswählen.
3. Drücken Sie für die Wiedergabe dann die ▶II -Taste.

Abspielen von Videos/Anzeigen von Bildern auf einem iPod

Verbinden Sie hierfür die VIDEO OUT-Buchse des Geräts und den Composite-Videoeingang des Fernsehgeräts mit einem Composite-Videokabel (nicht im Lieferumfang enthalten).



1. Drücken Sie die ⏻-Taste, um das System einzuschalten.
2. Stecken Sie Ihren iPod auf das Gerät und wechseln Sie ggf. in den iPod-Modus. (Hierfür die DOCK-Taste drücken.)
   Hinweis: Zum Abspielen von Videos/Anzeigen von Bildern auf Ihrem iPod müssen Sie auf dem iPod zunächst ein Bild/Video auswählen.
3. Drücken Sie dann die ▶II-Taste.

Laden eines iPod

Ist ein iPod eingesteckt, wird er automatisch aufgeladen, vorausgesetzt, dass das System an einer Steckdose eingesteckt ist (und NICHT im Akkubetrieb betrieben wird).

- Mit Einstecken des iPods wird dieser aufgeladen.
- Der Ladezustand wird auf dem iPod angezeigt.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzteil an das Gerät angeschlossen ist.
- Das iPhone bzw. der iPod wird unabhängig von der am Gerät eingestellten Soundquelle geladen.
- Genauere Angaben zum Laden von iPod finden Sie in der Bedienungsanleitung für iPod.

Hinweise zur Behandlung Ihres iPod:

- Beim erstmaligen Kauf ist der Stecker mit einer Schutzabdeckung versehen. Entfernen Sie die Abdeckung bitte vor der Inbetriebnahme des Geräts.
- Mit diesem Gerät kann nur iPod-Audio wiedergegeben werden. Sie können die iPod-Videofunktion benutzen und Audio hören, können jedoch dabei nicht das Video abspielen.
- Tragen Sie das System nicht mit angeschlossenem iPod umher. Es/er könnte dabei herunterfallen oder es könnte der Verbindungssteckerteil beschädigt werden.
- Berühren Sie nicht die Anschlussstifte des iPod und setzen Sie diese keinem unmittelbaren Druck aus. Dadurch könnte der Verbindungssteckerteil beschädigt werden.
- Wenn das iPhone bzw. der iPod nicht richtig spielt, führen Sie bitte ein Update Ihrer iPod-Software auf die neueste Version durch. - Genauere Angaben zu Updates für Ihr iPhone bzw. Ihren iPod finden Sie auf der Website von Apple web unter http://www.apple.com.
- iPod ist eine in den USA und anderen Ländern eingetragene Marke der Apple Inc.
- iPhone ist eine Marke der Apple Inc.
- Wir sind nicht für einen Verlust des oder einen Schaden an Ihrem iPod verantwortlich, der sich etwa aus der Benutzung dieses Produkts ergibt.
- Bei der Wiedergabe von Audioquellen mit hohen Aufzeichnungspegeln können Klangverzerrungen auftreten. Sollten Verzerrungen auftreten, wird empfohlen, den Equalizer des iPod auszuschalten. Informationen über den Betrieb des iPod finden Sie in der Bedienungsanleitung des iPod.
- Wenn Sie dieses Gerät nicht einschalten und nur das iPhone bzw. den iPod an dieses Gerät anschließen, ist dennoch eine Spannungsversorgung des iPod möglich.
- Die Aufschriften „Made for iPod", „Made for iPhone" und „Made for iPad" bedeuten, dass ein elektronisches Zubehörteil eigens für den Anschluss an iPod/iPhone/iPad entwickelt und durch den Entwickler für die Einhaltung der Performancestandards von Apple zertifiziert worden ist.
- Apple ist nicht für die Funktion dieses Geräts oder die Erfüllung von Sicherheits- oder rechtlichen Normen durch dieses verantwortlich.

Wiedergabe über Bluetooth

Herunterladen des SoundFreaq App

Wir haben ein App entwickelt, um Ihnen volle Kontrolle von Ihrem iPhone/iPad zu geben, während Sie Audio über die drahtlose Bluetooth-Verbindung abspielen. Laden Sie sich bitte das „SoundFreaq Remote"-App KOSTENLOS herunter.

Nachdem Sie eine Bluetooth-Verbindung zwischen Ihrem iPhone/iPad und der Sound Step aufgebaut haben, erscheint auf Ihrem iPhone/ iPad eine Anzeige, und Sie werden gefragt ob Sie unser App herunterladen möchten. Klicken Sie auf „Ja", um das APP zu installieren. Nach einer Weile erscheint auf Ihrem iPhone/iPad die Seite „Für dieses Gerät". Geben Sie in iTune den „Benutzernamen" und das „Passwort" ein. Nachdem Sie die Schaltfläche „KOSTENLOS" gedrückt haben, wird die Schaltfläche „APP INSTALLIEREN" eingeblendet. Drücken Sie diese bitte, um das APP für Ihr Gerät zu installieren. Sobald die Installation abgeschlossen ist, können Sie die Wiedergabe von Ihrem iPhone/iPad aus steuern.

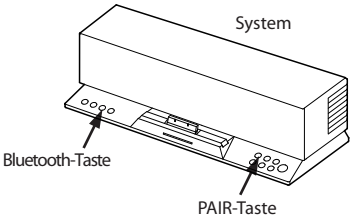
Sie können sich auch dafür entscheiden, auf „Nein" zu klicken und das App nicht herunterzuladen. Sie können trotzdem Musik über die Bluetooth-Verbindung abspielen, haben jedoch nur eingeschränkte Kontrolle darüber. Daher empfehlen wir Ihnen, das App herunterzuladen.

Achtung! Das Netzteil während genutzter Bluetooth-Verbindung NICHT vom Gerät trennen!

Hinweise:

- Wenn Ihr Mobiltelefon das A2DP-Protokoll unterstützt, wird dessen Musik über das Gerät wiedergegeben.
- Sie können eine Bluetooth-Verbindung mit einem Mobiltelefon, einem iPad oder beliebigen anderen Bluetooth-fähigen Apparat aufbauen.

1. Drücken Sie die ⏻-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Bei eingeschaltetem Gerät leuchtet die Pair-Anzeige konstant.
2. Drücken Sie die PAIR-Taste am Gerät, um das Gerät in den Pair-Modus zu versetzen.
- Die Pair-Anzeige beginnt, schnell zu blinken.
- Wenn Sie die PAIR-Taste während des Pairings für mehr als zwei Sekunden gedrückt halten, wird der Vorgang abgebrochen.



3. Während dieser Zeit können Sie das Mobiltelefon, das iPad oder einen Bluetooth-fähigen Apparat benutzen, um innerhalb eines Bereichs von 10 m das Pairing mit dem Gerät durchzuführen.
- Informationen über Bluetooth-Verbindungen mit anderen Geräten entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch des iPad oder Bluetooth-fähigen Apparats, mit dem Sie das Pairing einleiten.
4. Wenn das Gerät erkannt ist und auf dem Display ihres iPad oder Bluetooth-fähigen Apparats dessen Name „**Sound Step**" erscheint, geben Sie bitte das Standardkennwort „**1234**" ein, sobald Sie eine Anzeige dazu auffordert.
- Sie können den Namen des Geräts an Ihrem Bluetooth-fähigen Apparat ändern, nachdem das Pairing erfolgreich abgeschlossen ist.

- Die Pair-Anzeige beginnt, schnell zu blinken und weist damit darauf hin, dass das Gerät und Ihr Apparat nun im Verbindungsmodus sind.
- Sobald eine Bluetooth-Verbindung besteht, leuchtet die Anzeige konstant.

5. Wechseln Sie in den Bluetooth-Modus; drücken Sie hierfür am System die Bluetooth-Taste bzw. mehrmals die SOURCE-Taste auf der Fernbedienung.
6. Wählen Sie die gewünschte Musik und drücken Sie an Ihrem Apparat die „Wiedergabetaste". Das Gerät beginnt automatisch mit der Audio-Wiedergabe.

- Gehen Sie wie vorstehend beschrieben (Schritte 2 bis 5) vor, wenn die Pair-Anzeige konstant leuchtet, nachdem sie für drei Minuten geblinkt hat (= Pairing nicht erfolgreich).

Benutzung mehrerer Bluetooth-Geräte

Es kann nur ein Gerät gleichzeitig benutzt werden, Sie können aber zwischen den verschiedenen Bluetooth-Geräten umschalten. Stellen Sie sicher, dass mit jedem Gerät, das Sie benutzen wollen, bereits ein Pairing durchgeführt worden ist. Die Geräte werden dann wie folgt umgeschaltet:

1. Drücken Sie an der Sound Step die Pair-Taste.
2. Wählen Sie am Bluetooth-Gerät die Herstellung einer Verbindung zur Sound Step.

Dieses Gerät ist nun das mit der Sound Step verbundene Gerät (das zuvor verbundene Gerät ist nun getrennt). Wiederholen Sie diese Schritte, um das verbundene Gerät wieder umzuschalten.

Hinweise:
Hat das Gerät keinen Ton, überprüfen Sie bitte, ob die Lautstärke Ihres mit dem System verbundenen Bluetooth-Geräts auf Minimum gestellt ist oder das Bluetooth-Gerät stumm gestellt ist.

Wiedergabe von Macbook oder Macbook Pro

1. Wählen Sie auf dem Desktop-Bildschirm „Bluetooth-Präferenzen öffnen".
2. Sollten alte „Sound Step"-Einträge gespeichert sein, entfernen Sie diese. Wählen Sie dann noch einmal „Neues Gerät einrichten".
3. Wählen Sie „Sound Step". Der Typ sollte im neuesten Modell SFQ-02IRB „Audio" sein. Klicken Sie auf „Weiter", um mit dem Pairing-Vorgang fortzufahren.
4. Ist dieser abgeschlossen, wird auf dem Bildschirm eine Seite eingeblendet, die besagt, dass das Pairing erfolgreich war.
   Hinweise: Verlassen Sie die Seite nicht sofort. Sie werden vielleicht feststellen, dass der vorhergehende Dialogbildschirm noch immer anzeigt, dass das Gerät nicht verbunden ist. Ignorieren Sie dies einfach! Für den Benutzer ist dies verwirrend. Tatsächlich ist die Verbindung bereits hergestellt.
5. Öffnen Sie iTune und spielen Sie ein Musikstück ab. Klicken Sie dann mit der Maus auf das Bluetooth-Symbol in der oberen, rechten Ecke des Desktop-Bildschirms, wählen Sie die Option „Sound Step" und wählen Sie dann „Als Audio-Gerät (Stereo) benutzen". Nach einer Weile (einigen Sekunden) ertönt die Musik aus dem SFQ-02IRB. Ist dies nicht der Fall, versuchen Sie nochmals „Als Audio-Gerät (Stereo) benutzen" zu wählen. Die Tonqualität dürfte nun gut sein.

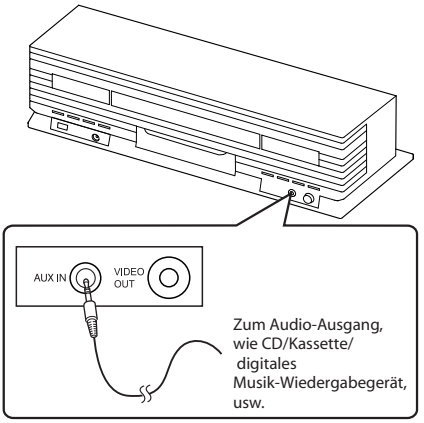
Wiedergabe von PC/Notebook

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Start" und wählen Sie „Device and Printers" (Geräte und Drucker) aus.
2. Schalten Sie dann Ihr SFQ-02IRB-System ein und drücken Sie die PAIR-Taste am Gerät, um es in den Pair-Modus zu versetzen.
3. Wählen Sie nun im Dialogfeld „Device and Printers" (Geräte und Drucker) „Add a device" (Gerät hinzufügen) aus. Daraufhin wird das „Sound Step"-Symbol angezeigt.
4. Doppelklicken Sie das „Sound Step"-Symbol und warten Sie, bis das Gerät hinzugefügt wurde.
5. Klicken Sie dann auf „Close" (Schließen); das Dialogfeld „Device and Printers" (Geräte und Drucker) wird geschlossen. Im Dialogfeld wird nun ein „Sound Step"-Symbol angezeigt.
6. Doppelklicken Sie das „Sound Step"-Symbol; daraufhin wird der Bildschirm zur Verbindungsherstellung angezeigt.
7. Klicken Sie nun unter „Music and Audio" (Musik und Audio) auf „Connect", um die Verbindung herzustellen.
8. Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die Pair-Anzeige am System konstant. (Außerdem weist eine Anzeige auf die hergestellte Verbindung hin.)

Abspielen von einer externen Quelle

Hören eines externen Audio-Geräts, eines digitalen Musik-Wiedergabegeräts oder einer anderen Audio-Quelle

Schließen Sie ein externes Gerät mithilfe eines Stereo-Ministeckerkabels (nicht mitgeliefert) an die Buchse AUX IN auf der Rückseite des Geräts an.



1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Stellen Sie die Lautstärke auf Minimum.
3. Stellen Sie den AUX-Modus ein – entweder mit der AUX-Taste am System oder der SOURCE-Taste auf der Fernbedienung.
4. Beginnen Sie mit der Wiedergabe am externen Gerät.
5. Regulieren Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau.

Hinweis: Bei jeder Betätigung der Lautstärketasten blinkt die Betriebsanzeige.

Aktivierung von „U-Cubed"-Soundeffekt

UQ3 „U-Cubed" ist eine geschützte Technologie, die dazu bestimmt ist, in digitalen Musiksystemen ein ultra-weites Stereo-Soundfeld zu erzeugen. Mit einer außergewöhnlich natürlichen Sound-Reproduktion hoher Auflösung und Wiedergabetreue schaffen wir ein Hörerlebnis, bei dem Sie das Gefühl haben, als wenn Ihre Lautsprecher sehr viel weiter auseinander wären als sie tatsächlich sind.

Zur Aktivierung von UQ3:

- Hierfür am Gerät die **UQ3** -Taste einmal drücken bzw. erneut drücken, um den Effekt zu deaktivieren.
- Alternativ können Sie den Effekt per Remote App oder auf der Fernbedienung mit der Taste **UQ3** ein- und ausschalten.

Fehlersuche und -behebung

Suchen Sie zunächst in dieser Liste nach möglichen Lösungen zur Fehlerbehebung, bevor Sie den Kundendienst anrufen.

In diesen Fällen	überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte
Es liegt keine Spannung an.	• Das Netzteil sitzt nicht richtig. Stecken Sie es richtig hinein. • Der Lithium-Geräteakku ist erschöpft. Laden Sie den Akku auf.
iPad/iPhone/iPod lässt sich nicht einstellen.	• Ist der gewählte Andock-Adapter mit Ihrem iPad/iPhone/iPod kompatibel? • Ist der Andock-Adapter ordnungsgemäß am Gerät befestigt? Achten Sie darauf, dass der Andock-Adapter richtig montiert ist.
iPad/iPhone/iPod lässt sich nicht bedienen.	• Sitzt der Verbindungsstecker des Geräts fest in der Buchse des iPad/iPhone/iPod? • Funktioniert das iPad/iPhone/iPod bzw. der iPod ordnungsgemäß? Testen Sie die die Funktionen des iPad/iPhone/iPod für sich allein.
iPad/iPhone/iPod lässt sich nicht laden.	• Sitzt der Verbindungsstecker des Geräts fest in der Buchse des iPad/iPhone/iPod? • Sitzt der Netzteilstecker fest in der DC IN-Buchse des Geräts?
Bedienung des Systems von der Fernbedienung aus nicht möglich.	• Die Strecke zwischen der Fernbedienung und dem Sensor des Geräts ist verdeckt. • Die Batterie der Fernbedienung ist erschöpft.
Kein oder zu leiser Ton.	• Überprüfen Sie, ob die Lautstärke auf Minimum gestellt ist. • Überprüfen Sie, ob die Lautstärke Ihres mit dem System verbundenen Bluetooth-Gerät auf Minimum gestellt ist. • Überprüfen Sie, ob die Lautstärke auf stumm gestellt ist. Drücken Sie noch einmal die MUTE-Taste am Gerät, damit der Ton wieder zu hören ist. • Überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth-Gerät nicht stumm gestellt ist.
Das System reagiert nicht, wenn die Tasten gedrückt werden.	• Ziehen Sie den Netzstecker des Netzteils ab und schließen Sie ihn wieder an. Schalten Sie anschließend das System noch einmal an.
Das System schaltet sich plötzlich aus.	• Das System wechselt in den Energiesparmodus, z. B. wenn für über 28 Minuten keine Wiedergabe erfolgt ist. Schalten Sie das System wieder ein und starten Sie die Wiedergabe einer Audio-Quelle.
Alle Anzeigen beginnen gleichzeitig, schnell zu blinken, während der iPod bzw. das iPhone aufgeladen wird.	• Das System wechselt in den „Schutzmodus", da ggf. ein Kurzschluss vorliegt. Trennen Sie sofort das Netzteil! Wenden Sie sich an den Fachhändler, bei dem Sie das System erworben haben. In jedem Fall sind Wartungsarbeiten von qualifiziertem Service-Personal auszuführen.
Es erfolgt keine Soundausgabe über Bluetooth bzw. die Bluetooth-Verbindung lässt sich nicht automatisch wiederherstellen.	• Das System wurde u. U. während genutzter Bluetooth-Verbindung aus- und eingeschaltet. In dem Fall müssen Sie die Verbindung neu aufbauen.
Es kann keine Bluetooth-Verbindung hergestellt werden.	• Schlägt der erste Versuch, eine Bluetooth-Verbindung zwischen System und Gerät aufzubauen, fehlt, müssen Sie das Gerät aus- und wieder einschalten. Damit ist der Gerätename „gelöscht", und Sie können die Verbindung neu aufbauen.
Es kann keine Bluetooth-Verbindung zwischen dem System und Ihrem Lenovo-PC mit Windows 7 aufgebaut werden.	a. Klicken Sie im Dialogfeld „Device and Printer" (Geräte und Drucker) mit der rechten Maustaste auf das (Sound Step)-Symbol. b. Öffnen Sie das Dialogfeld „Sound Step Properties" (Sound Step-Eigenschaften) und wählen Sie die Registerkarte „Services" aus. c. Wählen Sie dann die Kontrollkästchen „Audio Sink" und „Remote Control" (Fernbedienung) aus. d. Klicken Sie abschließend auf „Apply" (Übernehmen); das Ausrufezeichen beim (Sound Step)-Treibersymbol wird nun nicht mehr angezeigt.

Technische Beschreibung

Modell	SFQ-02IRB	
Typ	Sound Step	
Unterstützung für Bluetooth	Konform mit Bluetooth 1.2, 2.0 und 2.1	
Unterstützungsprofil	A2DP	
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	AUX-Eingang	1200 mV
Eingänge	Externer Gleichspannungseingang (für Netzteil), AUX IN	
Spannungsversorgung	DC 12 V ⎓ 2,5 A (externer Gleichspannungseingang)	
Netzteil	Eingang: AC 100-240V, 50/60Hz	
	Ausgang: DC 12 V ⎓ 2,5 A	
Abmessungen (ca.)	330mm (B) * 92mm (H) * 112.5mm (T)	
Gewicht	1,32kg (einschl. Fernbedienung)	

Heben Sie dieses Handbuch gut auf!